



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/488/Add.1  
29 June 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА КИПРЕ

Добавление

В своем докладе от 10 июня 1998 года я рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) на дополнительный шестимесячный период и указал, что доложу Совету о своих консультациях по этому вопросу с соответствующими сторонами (S/1998/488, пункт 34). Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что правительство Кипра, а также правительства Греции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии сообщили о своем согласии с предлагаемым продлением. Правительство Турции указало, что оно согласно с позицией кипрско-турецкой стороны, изложенной на предыдущих заседаниях Совета Безопасности, посвященных продлению мандата ВСООНК, и поддерживает ее.

-----